

BIRTE CARLÉ

BEGREBET *SECONDARY EIDON* I B.N. COLBY'S  
*PARTIAL GRAMMAR OF THE ESKIMO FOLKTALES*

...tant qu'il n'existe pas d'étude  
 morphologique correcte, il ne peut  
 y avoir de bonne étude historique.  
 Vl. Propp: Morphologie du  
 Conte p. 26

I Colby's eidon-begreb

Den amerikanske antropolog B.N. Colby har i en række artikler beskæftiget sig med etableringen af en beskrivelsesmodel for eskimoiske folkeeventyr. Hans arbejde er hver gang foretaget ud fra den eksplicitte antagelse, at før der kan blive tale om en universel narrativ grammatik, må der etableres specifikke beskrivelser af enkelte, kulturelt og geografisk afgrænsede samlinger af narrative tekster. Colby er sig lige så vel som Propp bevidst, at såvel i en universel som i en specifik narrativ grammatik vil definitionen af den fundamentale narrative enhed være af afgørende betydning for analysen og dens resultater. Han anser imidlertid ikke den række af 31 funktioner, som Propp i *Morphologie du conte* opstillede som *les éléments fondamentaux du conte*, for universelle basis-enheder, men opfatter dem som kulturspecifikke, nemlig med beskrivelsesværdi først og fremmest i forhold til det russiske folkeeventyr. Som basis-enhed i beskrivelsen af handlingsgangen i et eskimoisk eventyr lancerer Colby begrebet eidon, der beskrivelsesteoretisk postuleres at høre hjemme på samme niveau som Propp's funktions-

begreb. Tilsvarende benævner Colby sin beskrivelse af den narrative komponent af de eskimoiske eventyr eidokronisk, idet han hermed angiver kombinationen af de semantiske elementer 'billede eller ide' (eidos) og 'tid eller tidsforløb' (kronos).

Colby introducerer eidon-begrebet på følgende måde:

*An eidon is one of a set of narrative events and circumstances which form the basic plot constituents of well-formed narratives of a particular genre and culture...*

Og videre:

*Eidons are classes of narrative actions of the same type as Propp's thirty-one Russian fairy tale functions...*

(1973a p. 645).

Herudover fremhæver Colby, at eidon-eksemplarerne - i modsætning til hvad der var tilfældet med Propp's funktioner - er underlagt sekvensregler og kan subsumeres under overordnede kategorier.

Colby opstiller et eidon-inventar på ca. 40 enheder; (*the model of the plot-component of Eskimo folktales consists of some forty narrative units... 1978 p. 102*). Når antallet af enheder er upræcist angivet, hænger det sammen med, at Colby foruden med den større gruppe egentlige eller *primary eidons* tillige opererer med en mindre gruppe som han benævner *secondary eidons*.

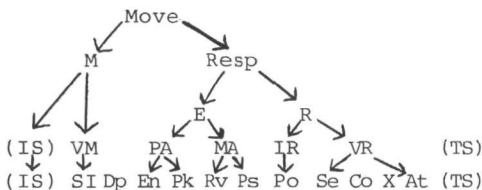
I det følgende vil jeg ikke diskutere begrebet *primary eidon* og dets forhold til det Propp'ske funktionsbegreb, men foreløbigt godtage det som et analytisk begreb, der muliggør *an actual event-by-event classification of the story* (1973b p. 18). Derimod vil jeg samle opmærksomheden omkring begrebet *secondary eidon*, som Colby tilsyneladende selv har svært ved at håndtere, for om muligt derigennem at bidrage til en afklaring af

antropologen Colby's beskrivelsesmodel for eskimoiske folkeeventyr. Jeg anser det for hensigtsmæssigt først at give en kortfattet skitse af Colby's beskrivelsesmodel.

## II Colby's beskrivelsesmodel

Eksemplarerne af eidon-kategorien konstituerer den narrative kæde, der danner event-by-event-niveaet i Colby's derivationssskema. Fig. 1 viser et sådant skema, relateret til et eskimoisk eventyr fra Nord Alaska. (1973a p. 659)

Figur 1.



Foruden initial og terminal situation (IS og TS) forekommer der på den terminale streng følgende eksemplarer af klassen *primary eidon*: *Sl* (*Spouse lacking*), *En* (*Encounter*), *Pk* (*Provocation*), *Rv* (*Retrieval attempt*), *Ps* (*Persuasion attempt*), *Po* (*Possession*), *Se* (*Settlement*) og *At* (*Attainment*); samt følgende *secondary eidons*: *Dp* (*Departure*) og *Co* (*Comment*). *X* angiver et ikke-identificeret element.

Figur 1's derivationsdiagram omfatter den overordnede handlingens enhed, der af Colby betegnes som en *move*, og som kan svare til enten et helt eskimoisk eventyr eller en del deraf. *Move* underinddeles i *Motivation* (*M*) og *Response* (*Resp*). Gennem den fortsatte inddeling af *Response* i *E* og *R* etableres de tre sektioner, der er af

betydning for formuleringen af distributionsreglerne for *primary eidons: Motivation, Engagement og Resolution*. På det niveau, der hos Colby konstitueres af *intermediate categories* findes følgende eksemplarer: VM (*value motivation*) eller IM (*immediate motivation*); PA (*preliminary action*) og MA (*main action*); samt IR (*immediate resolution*) og VR (*value resolution*). Colby har opstillet følgende oversigt over de eido-kroniske konstituentter i eskimoiske folkeeventyr (1978 p. 102):

*The eidons and their symbols, both primary (as described by the rules) and secondary (not described in this paper), listed alphabetically for ready reference, are as follows:*

Ak    Attack (against protagonist)  
 At    Attainment (of valued situation)  
 Bt    Betrayal (by member of protagonist's family)  
 Ch    Challenge  
 Cn    Confrontation (adversary's intent exposed)  
 Co    Comment (narrator's aside, not an eidon)  
 Dc    Deception  
 Dp    Departure  
 Ds    Discovery (by protagonist)  
 El    Elimination (of adversary's associates)  
 En    Encounter (of benefactor)  
 Es    Escape  
 Fc    Faciliation  
 Fh    Fishing and hunting (routine made extraordinary)  
 Fl    Food lacking  
 Gr    Group of reference (reference group's awareness of protagonist's exploits)

<i>Hs</i>	<i>Hospitality</i>
<i>In</i>	<i>Intelligence</i>
<i>Ma</i>	<i>Magical aid</i>
<i>Me</i>	<i>Magical engagement</i>
<i>Ml</i>	<i>Maturity lacking (protagonist's youth seen as a handicap)</i>
<i>Mr</i>	<i>Murder</i>
<i>Oe</i>	<i>Obstacle, evasion</i>
<i>Pc</i>	<i>Perception</i>
<i>Po</i>	<i>Possession</i>
<i>Pk</i>	<i>Provocation (by protagonist)</i>
<i>Ps</i>	<i>Persuasion attempt</i>
<i>Ra</i>	<i>Routine activities (not an eidon)</i>
<i>Re</i>	<i>Reunion</i>
<i>Rl</i>	<i>Release (of game, material goods)</i>
<i>Rs</i>	<i>Restoration (to life or good health)</i>
<i>Rt</i>	<i>Return</i>
<i>Rv</i>	<i>Retrieval attempt</i>
<i>Se</i>	<i>Settlement (in village, at house site)</i>
<i>Sl</i>	<i>Spouse lacking</i>
<i>Sp</i>	<i>Separation (of protagonist from family member)</i>
<i>St</i>	<i>Struggle</i>
<i>Tf</i>	<i>Travel or flight</i>
<i>Tr</i>	<i>Transaction</i>
<i>Vc</i>	<i>Victory</i>
<i>Vl</i>	<i>Villainy (of the adversary)</i>
<i>X</i>	<i>Unidentified element</i>

Ekspansionsreglerne 6 - 11 viser distributionen af eidons inden for de enkelte *intermediate categories*:

Rule 6: VM  $\longrightarrow$   $\left\{ \begin{array}{l} Fl \\ Sl \\ Ml \end{array} \right\}$

Rule 7: IM  $\longrightarrow$   $\left\{ \begin{array}{l} Vl \\ Bt \\ Sp \end{array} \right\}$

Rule 8: PA  $\longrightarrow$  (En|Hs|Ch|Cn)

Rule 9: MA  $\longrightarrow$  (Ak|Fh|Rv|Ps|Tr|Me|Ma|El|St|Ds|Dc)

Rule 10: IR  $\longrightarrow$  (Vc|Rl|Po|Rs|Es|Re|Mr)

Rule 11: VR  $\longrightarrow$  (Gr|Se|At)

### III Kritisk granskning af Colby's secondary eidons

#### III.1. Indledning

Mens Colby definerer eidon-begrebet som sådant ud fra dets rolle som *basic plot constituent* (jfr. p72), bliver *secondary eidon* beskrevet ud fra dets relation til *primary eidon*: *There are two types of eidons, primary and secondary. ... Secondary eidons modify or accompany the primary eidons and appear to be less strictly ordered. They act as dramatic device or vehicles for the plot and in special cases substitute for primary eidons.* (1973a, p. 646).

Af det citerede fremgår følgende: 1. *Secondary eidons* synes at stå i et (syntaktisk eller semantisk) underordningsforhold til eksemplarerne af klassen *primary eidons*. 2. De synes ikke at følge de distributionsregler, der gælder

for *primary eidons*. 3. De synes i mindre grad at betegne handlinger end omstændigheder i forbindelse med handlinger.

Under en følgende omtale af *secondary eidons* (1973a p. 651) foretager Colby det han kalder en "foreløbig" inddeling efter funktion, idet han opstiller følgende grupper: *Scene change*, *Conveyance of information*, *Prolongation*, *Episode transition* og *Facilitation*. *Facilitation (Fc)* beskriver Colby på samme måde som han beskriver *primary eidons*, nemlig som en række af varianter,  $Fc_1 \dots Fc_9$ . *Scene change eidons* og *Conveyance of information eidons* opstilles derimod i selvstændige undergrupper. Gruppen *Scene change* indeholder følgende *secondary eidons*: *Departure (Dp)*, *Travel or Flight (Tf)* og *Return (Rt)*, mens *Conveyance of information*-gruppen består af *Perception (Pc)* og *Intelligence (In)*. Under *Prolongation* anfører Colby kun et *secondary eidon* nemlig (*Oe*), *Obstacle or evasion*. Under *Episodic transition* opføres kun (*Ra*), *Routine activities*.

I det følgende vil jeg kommentere hvert enkelt af de overnævnte *secondary eidons*. Da mit udgangspunkt er en tvivl om berettigelsen af at benævne disse elementer *eidons*, vil jeg til stadighed tage udgangspunkt i Colby's definition af eidon som en *basic plot constituent*, og for hvert enkelt *secondary eidon* undersøge følgende: 1. Hvorledes er dets forhold til det som Colby benævner *the main plot line*? Og 2. Hvis elementet ikke primært kan relateres til *the main plot line*, hvilke(n) relation(er) er da konstituerende?

Det kan være vanskeligt at placere Colby's termer præcist inden for en narratologisk referenceramme; med termen *main plot line* er han tydeligvis tæt på Genettes

begreb *l'histoire*, der har vundet hævde i narratologisk beskrivelsesterminologi.

### III.2 Gruppen *Other minor elements*

I forlængelse af de overnævnte terminologiske bemærkninger er det nærliggende at kommentere Colby's gruppe af *Other minor elements*. Den nævnes ganske kort inden for afsnittet om *Secondary eidons*, idet det noteres, at den omfatter elementerne *Comment by the narrator (Co)* og *Terminal Statement (TS)*. *Co* er anført i Colby's symbol-liste, *Ts* ikke. Såvel *Co* som *TS* er ifølge Colby's egne definitioner metakommunikative elementer. *Co* forklares som: *Comment by the narrator addressed specifically to the reader*, altså fortællerens direkte henvendelse til læseren. Dette indebærer, at det er fortælle-*p r o c e s s e n* der aktualiseres. *Ts* forklares som: *a summarizing or explanatory statement*; dette indebærer, at elementet indeholder en substitution af eller i hvert fald en omtale af teksten på et metaplan.

I sin symbol-liste kommenterer Colby elementet *Co* med ordene: *not an eidon*. Hermed har han -korrekt- angivet, at dette *minor element* ikke kan opfattes som et konstituerende element i *the main plot line*. *TS* forekommer som nævnt ikke på symbol-listen.

### III.3.a Scene change: *Departure (Dp)* og *Return (Rt)*

Indholdet af *Dp* angives af Colby således: *The protagonist leaves home on a journey, search, or exploration trip, or merely wanders from the village ...* *Rt* omskrives på følgende måde: *The protagonist returns home after an absence of some duration*. Både *Dp* og *Rt* er således tydeligvis elementer, der ikke kan udelades; men Colby hæfter



sig overvejende ved deres forbindende funktion inden for handlingen og opfatter dem ikke primært som konstituenten i en derivationsrække på linje med *primary eidons*. Mod forventning går antropologen Colby ikke nærmere ind på, hvorledes de enkelte lokaliteter - "hjemme" og "ude" - skal opfattes, ejheller på hvad overgangen (*the scene change*) i sig selv indebærer. Colby hævder (1973b p. 654), at *Dp* i specielle tilfælde kan optræde som *primary eidon* i et eskimoisk eventyrs *motivation section*. I det af ham nævnte tilfælde forudsætter og resumerer *Dp* imidlertid et handlingsforløb i en forudgående *move* inden for samme eventyr. Det er derfor efter min mening et spørgsmål, om det ikke er en anden art '*departure*', der her er tale om. Måske er Colby med opfattelsen af *Dp* som *primary eidon* tættere på Propp's funktion ↑ heltens udrejse, end han ønsker at være ved. (Jfr. 1973a p. 645 ne.)

### III.3.b Scene change: Travel or Flight (Tf)

Det fremgår ikke af Colby's redegørelse, at *Tf* har nogen konstituerende funktion inden for handlingsforløbet; elementet synes derimod at have episodeforbindende funktion i forhold til hovedhandlingen. Det synes endvidere at have amplificerende karakter, i og med at det kan forlænge historien eller nedsætte fortælletempoet. Set fra denne synsvinkel er det et element, der fungerer på et sekundært handlingsplan, og som kan antages af have været vigtigt i selve fortælle- eller reproduktions-situationen.

### III.4 Conveyance of information

Gruppen indeholder to *secondary eidons*: *Perception (Pc)* og *Intelligence (In)*. Ved *Pc* er det protagonisten selv, det iagttager eller på anden måde sanser noget, der

er af betydning for hans videre færd: *The protagonist observes a new scene or receives nonverbal information with his own senses. In* er tegnet for den situation, at protagonisten modtager sprogligt formulerede efterretninger fra andre: *The protagonist receives verbal intelligence about the adversary, or is given an impetus for action by learning of a villainous act...*

I begge tilfælde synes der at være tale om en handlingsimpuls; denne kan være mere eller mindre kraftigt udformet. Colby nævner i tilslutning til beskrivelsen af *Pc*, at *it often occurs in a very attenuated form*; omvendt anføres det (1973a p. 654 og 1973b p. 21), at *In* kan fungere som et *primary eidon* i fortællingens *motivation section*.

De *secondary eidons*, der indeholdes i gruppen *Conveyance of information*, synes således at have et funktionsregister, der spænder fra tydelig underordning i forhold til et handlingskonstituerende element, til overtagelse af status som konstituerende element i *the main plot line*. Denne konstatering bør sammenholdes med Colby's iagttagelse af, at disse elementer kan forekomme i alle eskimo-fortællingens afdelinger: *motivation section*, *engagement section* og *resolution section*.

### III.5 Prolongation

Denne gruppe udfyldes af et *secondary eidon*, *Obstacle or evasion (Oe)*; indholdet forklarer Colby således: *The protagonist is delayed, or is confronted with an obstacle ... or takes evasive action to escape ... or becomes sick for failure to keep a promise ... Oe* synes altså ikke at stå i et sådant forhold til *the main plot line*, at udeladelse eller forandring deraf ville få afgørende betydning for handlingsforløbet. Det fremgår derimod

af Colby's forklaring, at det er et amplificerende element, og det fremhæves (1973a p. 656), at det kan bidrage til understregning (*highlighting*) af et konstituerende narrativt element. *Oe* kan sammenlignes med *Tf* for så vidt som de begge kan opfattes som narrative elementer, der er af betydning i og for selve fortællesituationen.

### III.6 Episodic transition

Her placerer Colby *Routine activities (Ra)*, som han giver følgende forklaring: *The narrative is interrupted by the description of routine activities ... Dette secondary eidon har ifølge Colby's definition ikke nogen konstituerende funktion i forhold til the main plot line, og det udgør altså ikke noget nødvendigt led af handlingsforløbet. Alligevel kan det ikke anses for rent amplificerende, men synes at have en forbindende og (dermed) indledende karakter. Iflg. Colby forekommer *Ra* nemlig ofte som indledning til en serie af handlingselementer, der tilsammen konstituerer en engagement og en resolution section.*

### III.7 Facilitation (Fc)

Som ovenfor nævnt behandler Colby (1973a p. 653) *Fc* under *Secondary eidons*, men giver dette element en særstilling, idet han præsenterer det ved en række af varianter uden først at give nogen generel indholdsdefinition. Også andetsteds (1973b p. 21) gør Colby opmærksom på, at *Fc* som *secondary eidon* har en særlig status: *There is one numbered eidon, facilitation (Fc), which seems to be a special case, but in this paper will be classified as a secondary eidon.*

Af Colby's redegørelse for de 9  $F_C$ -varianter fremgaa at det i alle tilfælde drejer sig om protagonistens udrustning med hjælpemidler eller om andre former for forberedelse til sammenstødet med modstanderen. Initiativet kan ligge hos protagonisten selv, som i  $F_{C_4}$ : *The protagonist manufactures his own needed objects, outfits himself...* Eller det kan ligge hos omgivelserne, som i  $F_{C_1}$ : *The protagonist is instructed in the use of magic;* i  $F_{C_2}$ : *The protagonist is outfitted ... given objects ... ;* og i  $F_{C_3}$ : *The protagonist is made strong, well or invulnerable.*

Kun i et tilfælde angives rollehavende, der tilvejebringer facilitation, nemlig i  $F_{C_0}$ : *Men wish to ally themselves with the protagonist, help him; or protagonist gains an extra wife ...*

$F_C$  forekommer altid forud for *main action*-delen af en *engagement section*. Set ud fra spørgsmålet om konstituentstatus i forhold til *the main plot line* må det imidlertid fastholdes, at  $F_C$ -elementerne udgør en væsentlig forudsætning for realiseringen af det eksemplar af klassen *primary eidon*, som Colby benævner *Victory (Vc)*, og som er et konstituerende element i *resolution section*.  $Vc$  defineres således: *The protagonist gains a positive outcome in a situation which implies a winner and a loser.* (1973a p. 649)

$F_C$  kan således ikke anses for et amplificerende element. Dets eventuelle status som handlingskonstituerende element utydeliggøres imidlertid ved dets mangel på entydig tilknytning til et agensbegreb.

#### IV. Resultater og konklusioner

Den kritiske granskning af B.N. Colby's begreb *secondary eidon* og dets manifestationsformer blev foretaget ud fra følgende problemstilling: I hvor høj grad er det berettiget af Colby at anvende betegnelsen *eidon* om denne gruppe af narrative elementer, når han - under henvisning til Propp's funktions-definition: *an act of character, defined from the point of view of its significance for the course of action* - definerer *eidons* som: *classes of narrative actions of the same type as Propp's thirty-one Russian fairy tale functions?*

Resultatet af undersøgelsen er, at spørgsmålet må besvares forskelligt for de forskellige eksemplarer af *secondary eidons*. Medtager vi Colby's gruppe *Other minor elements*, som han behandler blandt *secondary eidons*, så foreligger der her tydeligt metakommunikative elementer, som ikke er konstituerende for handlingsforløbet. Tager vi derefter fra gruppen *Scene change* det sekundære eidon *Travel or flight (Tf)*, og fra gruppen *Prolongation* det sekundære eidon *Obstacle or evasion (Oe)*, får vi to elementer, der begge må relateres til kommunikationssituationen. Selv om de er uden betydning som handlingskonstituenten, er de af væsentlig interesse som amplificerende elementer, i og med at selve fortælleprocessens varighed var betydningsfuld i den lange polarnat.

De to resterende *secondary eidons* af gruppen *Scene change*, *Departure (Dp)* og *Return (Rt)*, viste sig fortrinsvis at have en konjunkional, (episode)forbindende karakter; det samme gælder for det sekundære eidon *Routine activities (Ra)*, der udfyldte Colby's gruppe *Episodic transition*.

Inden for gruppen *Conveyance of information* viste det sekundære eidon *Perception (Pc)* sig i sin mest udtyndede form at optræde som ekstern modifikator i en underordnet relation til et handlingskonstituerende element med protagonisten som agens. Det sekundære eidon *Intelligence (In)* viste derimod mulighed for at aktualiseres som et selvstændigt led i *the main plot line*, altså som et *primary eidon*.

M.h.t. *Facilitation (Fc)* kunne meget tale for at opfatte det som et handlingskonstituerende element. Men det bør tages i betragtning, at der - ligesom ved *In* - ingen vej går fra elementets iboende agensbegreb til en aktantiel størrelse.

Den derivationsmodel, som Colby benytter sig af ved beskrivelsen af det eskimoiske eventyrs bestanddele, er skabt på basis af sprogvidenskabens *immediate constituent*-analyse og konstituentstrukturregler, som - af Chomsky og andre - blev skabt til beskrivelsen af mindre sproglige enheder, nemlig sætningen og dens konstituerende elementer på derivationens forskellige niveauer. Som lingvisterne operer Colby trinvis på en og samme konstituentmarkering og ekspanderer her syntaktiske kategorier. Men i Colby's diagram over et eskimoisk eventyr (se Fig. 1) indgår kun elementerne *primary eidons* som ægte derivationselementer, mens *secondary eidons* er uden hierarkisk tilknytning.

På grundlag af det ovenfor beskrevne undersøgelsesresultat må en afsluttende konklusion fastslå, at brugen af begrebet *secondary eidon* er vildledende, og begrebet selv upræcist og uden heuristisk værdi.

B.N. Colby's formulering og gruppering af *primary eidon*-eksemplarerne inden for sektionerne *Motivation*, *Engagement* og *Resolution* kan derimod karakteriseres som et

perspektivrigt forsøg på at etablere en adækvat leddeling af det eskimoiske eventyr, udført på flere hierarkisk forbundne syntaktiske niveauer.

Det interessante ved Colby's præsentation af en *Partial Grammar of Eskimo Folktales* er hævdelser af, at den er - og må være - kulturspecifik, og hans tilsvarende opfattelse af Propp's funktionsrække som (delvist) kulturspecifik og følgelig ikke-universel.

Da den righoldige mængde af fortællestof, der er optegnet af danske forskere på Grønland, fremviser et betydeligt slægtskab med de eskimoiske eventyr, kan kritisk opmærksomhed over for Colby's *Grammar of Eskimo Tales* også være af betydning for det videre studium af grønlandske myter og sagn.

#### LITTERATUR

- Colby, B.N. (1973a) A partial grammar of Eskimo folktales. *American Anthropologist* 75, pp. 645-662
- Colby, B.N. (1973b) Analytical procedures in eidochronic study. *Journal of American Folklore* 86 (339), pp. 14-24
- Colby, B.N. (1978) Plot Component and Symbolic Component in Extended Course. In: *Discourse and Inference in Cognitive Anthropology*, ed. M.D. Loflin, Y. Silverberg. The Hague, Paris
- Propp, Vl. (1968) *Morphology of the Folktale*. 2nd edition. Louis A. Wagner, Ed. Austin and London. University of Texas Press
- Propp, Vl. (1975 og 1970) *Morphologie du conte*. Collection Poétique, Eds. du Seuil, Paris
- Spencer, R.F. (1969) *The North Alaskan Eskimo*. Washington. Smithsonian Institution Press

## SAMENVATTING

De Amerikaanse antropoloog B.N. Colby heeft een narratief beschrijvingsmodel ontwikkeld voor Eskimo-volkssprookjes, waarvan een voorbeeld wordt gegeven in Fig. 1. Colby introduceert het begrip 'eidon' als term voor de basiseenheden van de terminale keten en het begrip 'eidochronisch' voor de beschrijving van de narratieve component van het sprookje. In de laatstgenoemde term verenigt hij de begrippen 'beeld of idee' (eidon) en 'tijd of opeenvolging in de tijd' (chronos). Colby opereert met ca. 40 eidon-types, die volgens hem verhaalconstituenten zijn van de Eskimo-volkssprookjes en klassen van handelingselementen vormen van hetzelfde type als de 31 functies van Vl. Propp.

Het artikel neemt zijn uitgangspunt in het feit dat Colby niet alleen opereert met de grote groep 'primary eidons', maar daarnaast ook met een kleinere groep, die hij 'secondary eidons' noemt. De vraag wordt gesteld in hoeverre het legitiem is de specimens van 'secondary eidons' als 'eidon' te klasseren, dat immers door Colby zelf wordt gedefinieerd als een constituerend element in 'the main plot line'.

Een kritische doorlichting van de specimens van 'secondary eidons' geeft aanleiding tot een groepering, die op andere criteria is gebaseerd dan de schematisering van Colby. Dit gebeurt op basis van de volgende vaststellingen: alleen de specimens Fc en In kunnen beschouwd worden als handelingsconstituerende elementen; bepaalde specimens van secondary eidon (Tf en Oe) hebben een duidelijk amplificerende functie en zijn dus van betekenis voor de lengte en het tempo van het verhaal; andere (Dp, Rt en Ra) hebben een (episode)verbindende functie; Pc tenslotte kan



optreden als externe modifier in een ondergeschikte relatie tot een handelingselement.

De conclusie wordt getrokken dat het gebruik van het begrip 'secondary eidon' misleidend is en dat het begrip zelf onprecies is en geen heuristische waarde heeft. Opge-merkt wordt evenwel dat B.N. Colby's cultuurspecifieke grammatica met het eidon-begrip als basiseenheid niet over het hoofd mag worden gezien bij de studie van o.a. Groenlandse saga's.